

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP**

**MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE**

F. 2003 — 2899

[C — 2003/29386]

**3 JUILLET 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant le cadastre de la Communauté française pour la radiodiffusion sonore en modulation de fréquence dans la bande 87.5-108 MHz**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 20 décembre 2001, fixant le cadastre initial de référence de la Communauté française pour la radiodiffusion sonore en modulation de fréquence dans la bande 87.5-108 MHz et modifiant le décret du 24 juillet 1997 relatif au Conseil supérieur de l'Audiovisuel et aux services privés de radiodiffusion sonore de la Communauté française;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 22 mai 2003 déterminant les modalités applicables pour la modification du cadastre des fréquences attribuables dans la bande 87.2-108 MHz pour la radiodiffusion sonore;

Considérant qu'il y a lieu de veiller à une répartition harmonieuse des ressources spectrales au niveau communautaire et national et de répondre aux demandes des opérateurs du secteur;

Sur proposition du Ministre en charge de l'Audiovisuel;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le cadastre des fréquences attribuables visé à l'article 2 du décret du 20 décembre 2001 est modifié comme suit :

1° fréquences supprimées :

Ath 88.0

Huy 88.9

Avernas-le-Bauduin 89.1

Virton 100.1

Wegnez 101.2

Jemeppe-sur-sambre 102.3

Verviers 102.5

La Louvière 103.0

Quevaucamps 103.1

Charleroi 103.2

Wavre 103.2

Libramont 105.3

2° fréquences ajoutées :

Jemeppe-sur-Sambre 87.9

Nivelles 87.9

Huy 88.0

Charleroi 88.2

Tubize 88.6

Wavre 89.1

La Louvière 89.2

Nivelles 89.9

Wegnez 92.3

Malmedy 92.7

Nivelles 94.2  
 Ostiches 94.4  
 Braine-l'Alleud 94.9  
 Ath 95.4  
 Kemexhe-Crisnée 97.1  
 Braine-le-Comte 97.6  
 Huy 98.8  
 Braine-l'Alleud 99.8  
 Quevaucamps 99.9  
 Marche 105.5  
 Bastogne 106.1  
 Durbuy 107.3  
 Tournai 107.6  
 Virton 107.9  
 3° fréquences modifiées (déplacement du lieu d'émission) :  
 Flobecq 87.6 devient Ath 87.6  
 Mons 93.9 devient Frameries 93.9  
 Ath 97.6 devient Braine-le-Comte 97.6  
 Liège 101.8 devient Seraing 101.8  
 Seraing 102.2 devient Liège 102.2

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 10 juillet 2003.

**Art. 3.** Le Ministre ayant l'Audiovisuel dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
 Bruxelles, le 3 juillet 2003.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :  
 Le Ministre des Arts, des Lettres et de l'Audiovisuel,  
 D. DUCARME

---

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 2899

[C — 2003/29386]

**3 JULI 2003. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het rooster van de Franse Gemeenschap voor de klankradio-omroep in frequentiemodulatie op de band 87.5-108 MHz**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 20 december 2001 tot vaststelling van het initieel referentierooster van de Franse Gemeenschap voor de klankradio-omroep in frequentiemodulatie op de band 87.5-108 MHz en tot wijziging van het decreet van 24 juli 1997 betreffende de "Conseil supérieur de l'Audiovisuel" (Hoge Raad voor de Audiovisuele Sector van de Franse Gemeenschap van België) en de private diensten voor klankradio-omroep van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 22 mei 2003 tot bepaling van de nadere regels die gelden voor de wijziging van het rooster van de toegewezen frequenties op de band 87.5-108 MHz voor de klankradio-omroep;

Overwegende dat een harmonieuze verdeling van de spectrale mogelijkheden op gemeenschaps- en nationaal vlak dient te worden bereikt en dat de vragen van de operatoren van de sector dienen te worden beantwoord;

Op de voordracht van de Minister belast met de Audiovisuele Sector;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Het rooster van de toegewezen frequenties bedoeld in artikel 2 van het decreet van 20 december 2001 wordt gewijzigd als volgt :

1° afgeschafte frequenties :

Aat 88.0

Hoei 88.9

Avernas-le-Bauduin 89.1

Virton 100.1

Wegnez 101.2

Jemeppe-sur-Sambre 102.3

Verviers 102.5

La Louvière 103.0

Quevaucamps 103.1

Charleroi 103.2

Waver 103.2  
Libramont 105.3  
2° toegevoegde frequenties :  
Jemeppe-sur-Sambre 87.9  
Nijvel 87.9  
Hoei 88.0  
Charleroi 88.2  
Tubeké 88.6  
Waver 89.1  
La Louvière 89.2  
Nijvel 89.9  
Wegnez 92.3  
Malmedy 92.7  
Nijvel 94.2  
Ostiches 94.4  
Eigenbrakel 94.9  
Aat 95.4  
Kemexhe-Crisnée 97.1  
's-Gravenbrakel 97.6  
Hoei 98.8  
Eigenbrakel 99.8  
Quevaucamps 99.9  
Marche 105.5  
Bastenaken 106.1  
Durbuy 107.3  
Doornik 107.6  
Virton 107.9  
3° gewijzigde frequenties (verplaatsing van de zendplaats) :  
Vloesberg 87.6 wordt Aat 87.6  
Bergen 93.9 wordt Frameries 93.9  
Aat 97.6 wordt 's-Gravenbrakel 97.6  
Luik 101.8 wordt Seraing 101.8  
Seraing 102.2 wordt Luik 102.2

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 10 juli 2003.

**Art. 3.** De Minister tot wiens bevoegdheid de Audiovisuele Sector behoort, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 3 juli 2003.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :  
De Minister van Kunsten, Letteren en de Audiovisuele Sector,  
D. DUCARME

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2003 — 2900

[C - 2003/27671]

#### **3 JUILLET 2003. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le programme communal de développement rural de la commune de Comines-Warneton**

Le Gouvernement Wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 1<sup>er</sup>, § 3;

Vu le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine;

Vu le décret du 6 juin 1991 relatif au développement rural;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 20 novembre 1991 relatif au développement rural;

Vu la délibération du conseil communal de la commune de Comines-Warneton du 30 septembre 2002 approuvant le programme communal de développement rural;